

Rollei

Kabelová spoušť pro digitální fotoaparáty




www.rollei.cz

Vzdálené uvolnění

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Pro co nejefektivnější používání dálkového ovladače si před použitím kompletně přečtěte tuto uživatelskou příručku. Návod k obsluze si uschovejte a v případě, že toto zařízení předáte třetí osobě, musíte jí předat i návod k obsluze.

Vysvětlení symbolů

V tomto návodu, na spoušti závěrky nebo na obalu jsou použity následující symboly.

 Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny příslušné předpisy Společenství Evropského hospodářského prostoru.

Varování

Abyste zabránili poškození fotoaparátu a předešli zranění vás nebo jiných osob, přečtěte si před použitím tohoto zařízení pozorně následující bezpečnostní pokyny!

- Nepoužívejte výrobek, pokud je výrobek nebo příslušenství viditelně poškozeno nebo má závadu.
- Výrobek nerozebírejte ani neupravujte, jinak ztratíte nárok na záruku.
- Výrobek neupustěte.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte jej pouze v suchém prostředí.
- Nedotýkejte se výrobku mokřýma rukama. Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, neponořujte výrobek do vody nebo jiných tekutin a nevystavujte jej dešti.
- Na přístroj ani jeho příslušenství nepokládejte předměty naplněné tekutinami, jako jsou vázy.
- Výrobek a příslušenství by neměly být vystaveny kapající nebo stříkající vodě.

Varování

- Nepoužívejte výrobek v prostředí s hořlavým plynem, abyste zabránili výbuchu a požáru.
- Nepoužívejte výrobek v bezprostřední blízkosti topení, jiných zdrojů tepla nebo na přímém slunečním světle.
- Nepoužívejte výrobek v místech, kde není povoleno používat elektronické výrobky.
- Nepoužívejte výrobek mimo výkonnostní limity uvedené v technických specifikacích.
- Obalový materiál zlikvidujte v souladu s místně platnými předpisy pro likvidaci odpadu.
- Výrobek používejte pouze k určenému účelu.
- Pokud výrobek nepoužíváte, vyčistěte jej a vypněte pro uskladnění.
- Pokud dojde k poruše, vždy výrobek vypněte a vždy odpojte všechna připojení.
- Výrobek používejte pouze venku za dobrého počasí. Nepoužívejte výrobek za deště, bouřky nebo dokonce bouřky.
- Výrobek a příslušenství uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně a horkých povrchů.
- Nepoužívejte výrobek v prostředí s teplotami nad +65 °C a pod -15 °C.
- Na výrobek ani do jeho blízkosti neumisťujte otevřené zdroje ohně, jako jsou zapálené svíčky, ani příslušenství.
- Nepřivádějte výrobek a příslušenství do styku s horkými částmi.
- Nenechávejte tento výrobek v dosahu dětí, protože by mohly náhodně spolknout malé části.
- S tímto výrobkem, stejně jako se všemi elektrickými výrobky, by neměly manipulovat děti.
- Plastové fólie a sáčky uchovávejte mimo dosah kojenců a malých dětí - hrozí nebezpečí udušení.

V případě jakékoli závady odpojte zařízení přímo od fotoaparátu.

Pokud se z výrobku kouří nebo je cítit zápach, kontaktujte servisní středisko Rollei.

Pokud jej budete v této situaci nadále používat, může dojít k poranění.

Bezpečnostní opatření

Nesprávná obsluha může způsobit vytečení nebo prasknutí baterie, proto při používání baterie v tomto výrobku věnujte pozornost následujícím záležitostem:

- Používejte pouze baterie uvedené v této příručce. Nemíchejte staré a nové baterie nebo různé typy baterií.
- Přečtěte si varování a pokyny výrobce a dodržujte je.
- Nezkratujte baterii.
- Nevkládejte baterii do ohně ani ji nezahřívejte.
- Nepokoušejte se baterii instalovat v opačném směru.

Po vyčerpání energie se baterie snadno vybije. Proto, aby nedošlo k poškození výrobku, vyjměte baterii, když výrobek delší dobu nepoužíváte nebo když je baterie vybitá.

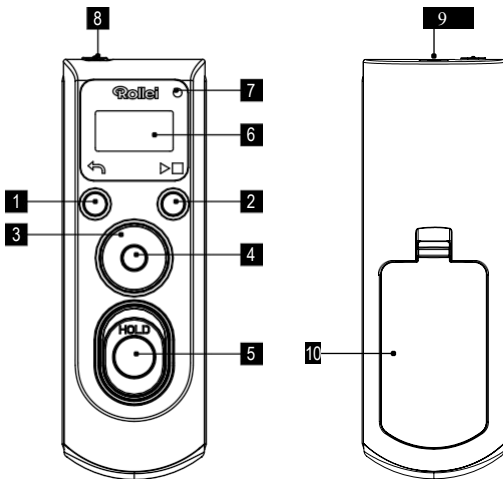
Pokud se kapalina z poškozené baterie dostane do kontaktu s pokožkou nebo oděvem, okamžitě ji opláchněte velkým množstvím vody.

1. Představení produktu

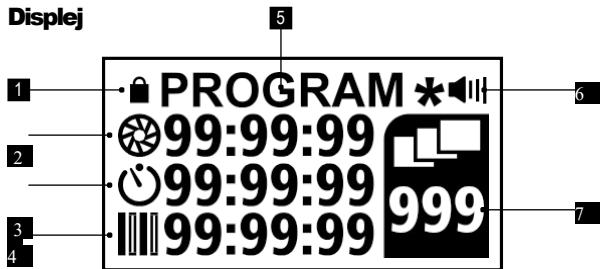
Jedná se o vysoce výkonné dálkové ovládání. Lze jej použít pro snímání jednotlivých snímků, snímání v režimu bulb a snímání s časovačem. Časovač v kombinaci s dálkovým ovládáním závěrky je vhodný pro různé druhy snímání, např. pro astronomickou fotografii.

2. Komponenty

- | | |
|--|---|
| 1 Tlačítko zpět/zámek | 6 Displej |
| 2 Spuštění/zastavení časovače | 7 Kontrolka zaostření a uvolnění závěrky |
| 3 Tlačítko směru | 8 Vypínač napájení |
| 4 Tlačítko Set | 9 Zásuvka pro kabel 2,5 mm |
| 5 Tlačítko pro uvolnění závěrky | 10 Příhrádka na baterie |



Displej

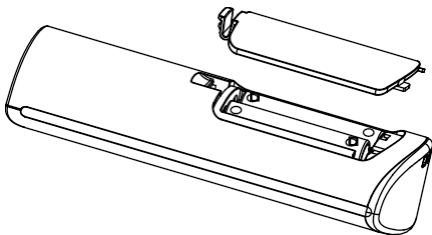


Hlavní rozhraní

- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1 Indikace uzamčení | 5 Číslo programu |
| 2 Doba expozice | 6 Zapnutí/vypnutí zvuku |
| 3 Doba zpoždění | 7 Počet snímků |
| 4 Intervalový čas | |

3. Instalace baterie

Jak je znázorněno na obrázku, otevřete kryt přihrádky na baterie (10) na zadní straně dálkového ovladače a do přihrádky nainstalujte dvě alkalické baterie AAA 1,5 V (LR03) v naznačeném směru.



3. Instalace baterie

3.1 Indikace slabé baterie

Pokud jsou baterie dálkového ovladače vybité, zobrazí se na displeji nápis "LOW BATTERY". Vyměňte prosím baterii.

3.2 Výměna baterií

Pokud je třeba vyměnit baterie v dálkovém ovladači, postupujte podle níže uvedených pokynů:


- Vypněte dálkové ovládání.
- Vyměňte baterii a znovu vložte nové baterie.
- Nyní lze dálkový ovladač opět používat.


Pokud dálkový ovladač nebudete delší dobu používat:

- Vypněte dálkové ovládání.
- Vyndejte baterie.

3.3 Zámek

Stisknutím tlačítka Lock/Button (1) se vrátíte do hlavního rozhraní.

Chcete-li dálkový ovladač uzamknout, stiskněte tlačítko Zámek/tlačítko (1) na dobu asi 3 sekund, dokud se na displeji nezobrazí ikona zámku (). Nyní nelze použít žádné jiné tlačítko kromě tlačítka spouště a také tlačítka Lock/Button.

Chcete-li dálkový ovladač odemknout, stiskněte znovu tlačítko Lock/Button (1) na dobu asi 3 sekund, dokud nezmizí ikona zámku ().



3. Instalace baterie

3.4 Spojení s kamerou

1. Vypněte fotoaparát a ujistěte se, že je vypnuté i dálkové ovládání.
2. Sejměte kryt svorkovnice zásuvky závěrky z fotoaparátu. Zasuňte příslušnou zástrčku z připojovacího kabelu do správné zásuvky pro dálkovou spoušť na fotoaparátu. Poté zasuňte 2,5mm zástrčku do portu dálkového ovládání (9).

3.5 Odpojte dálkové ovládání

Vypněte fotoaparát a dálkový ovladač, odpojte dálkový ovladač a zavřete kryt svorky zásuvky závěrky.

4. Použití dálkového ovládání

Dálkové ovládání časovače má následující funkce:

Automatický časovač:

Zvolte dobu zpoždění intervalového snímání (dobu před zahájením snímání), dobu expozice, dobu intervalu a počet snímků. Pokud fotoaparát není v režimu BULB, ale rychlost závěrky je zvolena přímo ve fotoaparátu (manuální režim), můžete závěrku uvolnit pomocí dálkového ovládání. Mějte však na paměti, že při fotografování bude použita rychlost závěrky vašeho fotoaparátu.

Ruční uvolnění uzávěrky:

K ručnímu fotografování použijte tlačítko spouště na vysílači. To znamená, že jakmile krátce stisknete nebo podržíte tlačítko spouště, bude pořízena fotografie v době, kdy je tlačítko stisknuté.

5. Časosběrná fotografie

5.1 Úprava nastavení fotoaparátů

1. Připojte dálkový ovladač k fotoaparátu a zapněte jej.
2. Upravte fotoaparát podle následujících nastavení (podrobnosti naleznete v uživatelské příručce k fotoaparátu).

Režim expozice	Manuální
Rychlost závěrky	Bulb
Intervalový časovač	Close
Režim ostření	AFCor
Sériové snímání	Jednotlivé snímky

Pokud je to možné, vyberte prioritu uzávěrky.

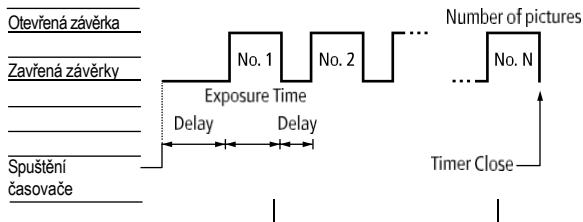
5.2 Nastavení ovládacího prvku

Lze upravit následující nastavení:

Možnosti	Význam	Podporovaná nastavení
DELAY	Doba před uvolněním závěrky.	0 s - 99 hodin, 59 minut a 59 s (v krocích po 1 s)
EXPOZICE	Jedná se o dobu expozice.	
INTERVAL	Jedná se o dobu mezi 2 nebo více fotografiemi.	1 s - 99 hodin, 59 minut a 59 s (v krocích po 1 s)
FRAMES	Jedná se o počet pořizovaných snímků.	1 - 999 Není omezeno, snímky se pořizují, dokud není ručně zastaveno.
PROGRAM	Slouží k uložení nainstalovaných nastavení, jako je zpoždění, expozice, interval a snímky.	P1 a P2
SETTINGS	Zde můžete nastavit jas podsvícení a zvuk a také výchozí nastavení.	Jas podsvícení: úroveň 1 až 3 (čím větší hodnota, tím větší jas) Zvuk: Zvuk: VYPNUTO nebo NE Výchozí nastavení: ANO / NE

5. Časosběrná fotografie

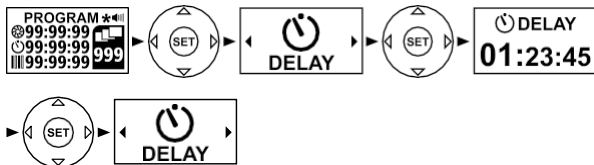
Nastavení zpoždění, expozice a intervalu



Stisknutím tlačítka SET (4) vstupte do nabídky nastavení.

Pomocí směrových tlačítek nastavte časovač. Stisknutím tlačítka vlevo nebo vpravo vyberte příslušnou položku nabídky a potvrďte stisknutím tlačítka SET. Stisknutím tlačítka nahoru nebo dolů změňte příslušné nastavení a poté opětovným stisknutím tlačítka SET potvrďte. po nastavení všech položek se stisknutím tlačítka zpět/zámek (1) vraťte do hlavní nabídky.

5.2.1 Nastavení DELAYS:

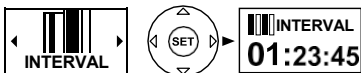


5. Časoběrná fotografie

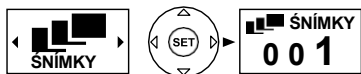
5.2.2 Nastavení expozice:



5.2.3 Nastavení intervalu:

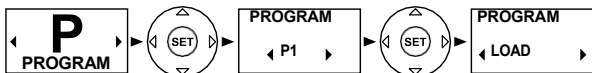


5.2.4 Nastavení snímků:

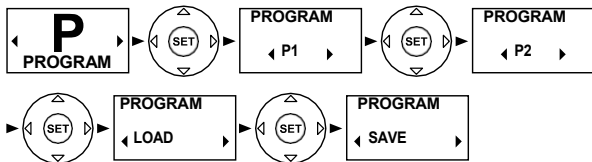


5.2.5 PROGRAM:

Načíst



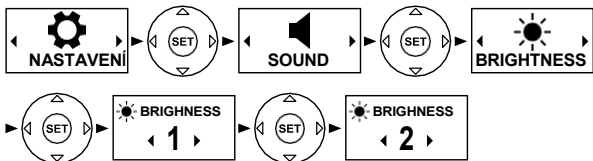
Uložit:



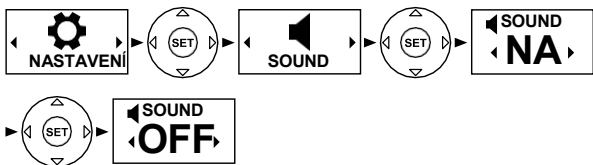
5. Časoběrná fotografie

5.2.6 NASTAVENÍ:

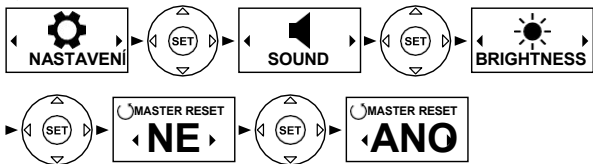
Nastavení jasu podsvícení:



Nastavení zapnutého nebo vypnutého zvuku:



Výchozí nastavení:



5. Časoběrná fotografie

5.3 Nastavení časovače

1. Pro zajištění správné funkce zvolte interval delší nejméně o 1 sekundu, než je doba expozice.
2. Chcete-li zajistit, aby měl fotoaparát dostatek času na zaostření (při použití AF), nastavte dobu zpoždění na 2 sekundy nebo delší, než je doba expozice.
3. Při použití funkce NR s dlouhou expozicí (pouze u některých digitálních fotoaparátů) by měl být interval alespoň dvakrát delší než doba expozice.
4. Po stisknutí tlačítka SET (4) se automaticky nastaví časový interval od 00:00:00 do 00:00:01.

5.4 Spuštění časovače

Po stisknutí tlačítka TIMERSTART/STOP(4) se spustí časovač. Signál zaostření je aktivní 2 sekundypřed uvolněním závěrky, kontrolka zaostření je indikována modře, kontrolka uvolnění je indikována oranžově.

Po zapnutí závěrky se na panelu displeje zobrazí zbývající čas. Pokud je zapnutý zvuk, časovač pípne po 1 sekunděkaždého intervalu.Po pořízení každé fotografie se zbývající číslo aktualizuje.

5.5Ukončení snímání

Pokud časovač dokončí zvolený počet snímků, fotografování se automaticky ukončí.Chcete-li zastavit fotografování před dokončením všech snímků, stiskněte tlačítko TIMER START/STOP (2).

5. Časoběrná fotografie

5.6 Rychlost závěrky zvolená fotoaparátem

Pomocí fotoaparátu nastavte rychlost závěrky podle níže uvedené tabulky:

Fotoaparát	Režim expozice	M (manuální) nebo S (priorita závěrky)
	Režim závěrky	Náhodná rychlost
	Režim ostření	AF-C (kontinuální automatické ostření) nebo M (manuální ostření).
	Režim fotografie	S(single)
Dálkové ovládání časovače	Doba expozice	0s

Pokud je to možné, vyberte prioritu uvolnění.

Chcete-li zajistit, aby měl fotoaparát dostatek času na zaostření, zvolte při použití automatického zaostřování interval alespoň o 2 sekundy delší, než je rychlost závěrky fotoaparátu. Při použití funkce NR pro dlouhou expozici (pouze u některých digitálních fotoaparátů) zvolte interval delší alespoň o dva časy závěrky fotoaparátu.

6. Ruční uvolnění

Spoušť dálkového ovladače časovače má stejnou funkci jako spoušť na fotoaparátu.

6.1 Úprava nastavení fotoaparátů

Připojte dálkové ovládání k fotoaparátu a zapněte obě zařízení. Poté podle potřeby zvolte režim expozice, rychlost závěrky, režim zaostření a režim fotografování.

6.2 Fotografování

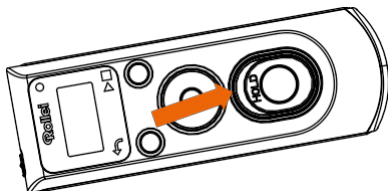
Stiskněte do poloviny tlačítko spouště (5) a podržte je v této poloze, abyste spustili AF. Kontrolka bude blikat modře. Poté ji úplně stiskněte, abyste pořídili snímek. Když je závěrka aktivní, oranžová kontrolka bude blikat a vysílač každou sekundu vydá "pípnutí". Čas, kdy byla závěrka aktivní, se zobrazí na displeji.

6. Ruční uvolnění



Pokud chcete provést dlouhou expozici ručně, můžete stisknout tlačítko spouště dálkového ovládání a posunout je nahoru do polohy podržení. Fotografie bude pořízena, dokud bude tlačítko spouště v této poloze. Poté tlačítko posuňte nahoru.

zpět v opačném směru, aby se expozice ukončila.



Tlačítko spouště vysílače lze použít, i když není nainstalována baterie. V takovém případě se neozve žádný zvuk a panel displeje se vypne.

Když je časovač zapnutý, lze tlačítko spouště použít také k ručnímu uvolnění závěrky. Pokud bude závěrka uvolněna ručně, bude časovač pokračovat v odpočítávání (včetně zobrazení, indikátoru uvolnění zaostření a zvukového signálu). Pokud se kombinuje ruční a automatické spuštění závěrky, závěrka zůstane otevřená až do konce dvou expozičních časů.

7. Poznámka k použití

Před použitím dálkového ovladače zkontrolujte stav nabití baterií a počet zbývajících snímků ve fotoaparátu (další informace naleznete v návodu k obsluze fotoaparátu). Časovač bude pokračovat v činnosti i v případě, že fotoaparát nemůže pořizovat snímky z důvodu slabé baterie, chybějící paměťové karty, vyrovnávací paměti nebo nedostatečné kapacity vyrovnávací paměti (pouze digitální fotoaparáty). Doporučujeme používat síťový adaptér, aby bylo napájení zachováno po dlouhou dobu.

7. Poznámka k použití

Některé fotoaparáty mají možnost aktivace automatického zaostřování, která určuje, zda fotoaparát zaostřuje při stisknutí tlačítka spouště do poloviny (další informace naleznete v návodu k použití fotoaparátu). Při použití dálkového ovládání zapněte možnost aktivace automatického zaostřování tlačítka spouště. Upozorňujeme, že časovače nejsou tak přesné jako většina hodin.

8. Technické specifikace

Režimy	Jednotlivé snímání, sériové snímání, dlouhá expozice, programované intervalové snímání
Nastavení	Zpoždění, Expozice, Interval, Snímky, Program, Zvuk, Jas, Obnovit
Zobrazit	0,96palcový displej OLED
Napájení	2x baterie AAA (2,4 V - 3,2 V)
Pohotovostní doba baterie	Až 1 rok
Konektor	2,5 mm
Velikost	41 x 122 x 27 mm
Hmotnost	61 g (bez baterií)
Provozní teplota	-15°C ~ 65°C

Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění. Výjimkou jsou tiskové chyby a omyly. Reprodukce tohoto návodu k obsluze - ani částečná - není povolena.

9. Upozornění na nebezpečí

- Baterii nerozebírejte, neklepejte na ni ani do ní netlačte, dbejte na to, aby nedošlo ke zkratu baterie. Nevystavujte baterii vysokým teplotám. Nepoužívejte baterii dále, pokud z ní teče nebo se rozpíná.
- Baterii uchovávejte mimo dosah dětí.
- Baterie mohou při vystavení otevřenému ohni explodovat. Nikdy nevhazujte baterie do ohně.
- Použité baterie zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Před likvidací spotřebiče vyjměte baterii a zlikvidujte ji odděleně. Chcete-li baterii vyjmout, otevřete přihrádku na baterii.

9. Upozornění na nebezpečí

10. Likvidace



Likvidace obalů: Obaly likvidujte podle jejich typu. Karton a lepenku přidejte do sběru starého papíru, fólie do sběru recyklovatelného odpadu.



Likvidace odpadu: Platí v Evropské unii a dalších evropských zemích se systémy odděleného sběru recyklovatelných materiálů. Staré spotřebiče se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Pokud již nelze dálkový kabel Rollei používat, musí každý spotřebitel

je ze zákona povinen odevzdávat stará zařízení odděleně od domovního odpadu, např. na sběrném místě ve své obci/městské části. Tím je zajištěna řádná recyklace starých spotřebičů a zamezení negativních vlivů na životní prostředí. Z tohoto důvodu jsou elektrospotřebiče označeny symbolem uvedeným na protější straně.



Baterie a akumulátory nesmí být odhozeny do domovního odpadu!

Jako spotřebitelé jste ze zákona povinni odevzdat všechny baterie a akumulátory bez ohledu na to, zda obsahují znečišťující látky* nebo ne, na sběrném místě ve vaší obci/městské části nebo v obchodě, aby mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

11. Shoda

Rollei GmbH & Co. KG tímto prohlašuje, že rádiový systém typu "Rollei Remote Cable" je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

2011/65/ES RoHS Směrnice
2014/30/EU EMV-Richtlinie



Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na této internetové adrese: www.rollei.com/EKG/remotecable.


Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
22848 Norderstedt
Německo

Rollei

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42 22848
Norderstedt

Horká linka služeb:

+49 40 270750277

 /rollei.foto.de

@rollei_de

www. **rollei**.cz